

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دانشکده ادبیات و علوم انسانی دکتر علی شریعتی

پایان نامه برای دریافت درجه تحصیلی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی

عنوان

تحلیل سبک شناختی سه اثر خواجہ عبدالله انصاری (طبقات الصوفیه، رسائل و صدمیدان)

با رویکرد تحلیل گفتمان انتقادی

استاد راهنما

دکتر محمد جعفر یاحقی

استاد مشاور

دکتر محمود فتوحی رودمعجنی

دانشجو

مژگان موحد عثمانی

سال ۱۳۹۱

	بسمه تعالیٰ
مشخصات پایان نامه تحصیلی دانشجویان دانشگاه فردوسی مشهد	
عنوان پایان نامه: تحلیل سبک شناسی انتقادی، سه اثر خواجه عبدالله انصاری، با رویکرد تحلیل گفتمان انتقادی.	
نام نویسنده: مرگان موحد عثمانی نام استاد (ان) راهنما: آقای دکتر محمد جعفر یاحقی نام استاد (ان) مشاور: آقای دکتر محمود فتوحی رودمعجنی	
رشته تحصیلی: ادبیات فارسی	گروه: ادبیات فارسی
دانشکده: ادبیات و علوم انسانی.	
تاریخ دفاع:	تاریخ تصویب:
تعداد صفحات:	مقطع تحصیلی: کارشناسی ارشد <input type="radio"/> دکتری <input type="radio"/>
چکیده پایان نامه:	
<p>در پژوهش حاضر به تحلیل سبک شناسی سه اثر خواجه عبدالله انصاری به روش سبک شناسی انتقادی پرداختیم. این پژوهش در پنج لایه آوایی، واژگانی / ایدئولوژی، نحوی و بلاغت سامان یافته، و نتایج ذیل به دست آمده است: در لایه آوایی، متغیرهای آوای بنا به اقتضای بافت موقعیتی (متناسب به موقعیت اجتماعی مخاطبان و مؤلف) به کار رفته است. در لایه واژگانی بسامد بالای رمزگان مذهبی با کارکرد محق دانستن دو مذهب (حنبلی و شافعی) و رد و طرد مذاهب دیگر سازمان دهی شده است. در لایه نحوی، استفاده فراوان از وجه امری و اخباری در متون مورد نظر نمود میزان بالای قطعیت متن و اقتدار بالای مؤلف در برابر مریدان و مخاطبان بوده، و سبک آمرانه و چالشی خواجه مولود استفاده از چنین ساختارهای نحوی و واژگانی است. ایدئولوژی خواجه حول این محور که «در مذاهب حنبلی و شافعی بدعت راه ندارد و این دو مذهب محق است» قابل تبیین است. از آن جا که میزان موضع گیری مذهبی خواجه در طبقات الصوفیه و رسائل زیاد است، جا را برای این فتوای باز کرده است، که بگوییم خواجه بیش از این که عارف بوده باشد فقیه بوده است، و این فقیه برای تبلیغ مذاهب مورد نظرش از گفتمان عارفانه که گفتمان مسلط وقت بوده سود برده است.</p>	
امضای استاد راهنما:	کلید واژه: خواجه عبدالله انصاری، حنبلی، شافعی، سبک شناسی انتقادی.
تاریخ:	

تقدیم به:

## سرزمینم

ملتم! اگرچه بسیاری از فرزندانت ناخلف بودند  
و تو را زخم‌ها دادند، من با این کارم کوشیدم که  
اندک مرهمی بر زخم‌های ناسورت گذارم...

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
مقدمه	۱
فصل اول	۴
۱- کلیات تحقیق	۵
۱-۱- طرح مسئله	۵
۱-۲- پرسش‌های تحقیق	۶
۱-۳- فرضیه‌های تحقیق	۶
۱-۴- پیشینه پژوهش	۷
۱-۵- ضرورت انجام تحقیق	۱۰
فصل دوم	۱۴
احوال و آثار خواجه عبدالله انصاری	۱۵
۱-۱. زندگی نامه خواجه عبدالله انصاری هروی در پیوند با بافت اجتماعی	۱۵
۱-۲- آثار خواجه عبدالله انصاری	۱۷
۱-۲-۱- طبقات الصوفیه	۱۹
۱-۲-۲- صدمیدان	۲۴
۱-۲-۳- رسائل جامع	۲۵
فصل سوم	۲۸
۳- مسائل نظری تحقیق	۲۹
۳-۱- تعریف سبک‌شناسی	۲۹
۳-۲- سبک‌شناسی انتقادی	۳۰

## عنوان

## صفحه

۳۲ ..	۱-۲-۳ - مفهوم گفتمان
۳۳ ..	۳-۲-۳ - ایدئولوژی
۳۴ ..	۳-۲-۳ - قدرت
۳۷ ..	<b>فصل چهارم</b>
۳۷ ..	۴ - لایه آوایی
۳۸ ..	۴ - ۱ - تجزیه و تحلیل آوایی سه اثر (طبقات‌الصوفیه، صدمیدان، رسایل)
۳۸ ..	۴-۱-۱. تأثیر ژانر هر اثر در گزینش نوع سبک
۳۹ ..	۴-۱-۱-۱. تأثیر موضوع طبقات‌الصوفیه بر گزینش سبک آن
۴۱ ..	۴-۱-۱-۲. تأثیر محتوای رسایل بر گزینش سبک آن
۴۲ ..	۴-۱-۱-۳. تأثیر محتوای صدمیدان بر گزینش سبک آن
۴۵ ..	۴-۲-۴ - مختصات آوایی طبقات‌الصوفیه
۴۵ ..	۴-۲-۴. تحولات آوایی در سطح عبارات
۴۷ ..	۴-۲-۴. تحولات آوایی در سطح واژگان
۵۰ ..	۴-۲-۴. تحولات آوایی در سطح افعال
۵۲ ..	۴-۲-۴. تحولات آوایی در سطح ضمایر
۵۳ ..	۶-۲-۴ - صفت برتر
۵۴ ..	۷-۲-۴ - ساختمان فعل‌ها
۵۴ ..	۸-۲-۴ - قیدهای نفی
۵۵ ..	۹-۲-۴ - ادغام، ابدال، تخفیف، یا حذف و زیادت
۵۷ ..	۴-۳-۴ - آرایه‌های لفظی
۵۸ ..	۴-۳-۴. توازن واجی
۶۳ ..	۴-۳-۴. توازن هجایی
۶۳ ..	۴-۳-۴. تکرار در سطح واژه

## عنوان

## صفحه

۶۴ .....	- هم‌گونی ناقص.....۴-۳-۴
۶۵ .....	- همگونی کامل.....۵-۳-۴
۶۷ .....	۶- تکرار در سطح گروه.....۶-۳-۴
۶۷ .....	۱- هم‌گونی ناقص در تکرار گروه.....۶-۳-۴
۶۷ .....	۲- همگونی کامل در تکرار گروه.....۶-۳-۴
۶۷ .....	۷- تکرار در سطح جمله.....۷-۳-۴
۶۸ .....	۱- هم‌گونی ناقص.....۴-۷-۳-۴
۶۸ .....	۲- هم‌گونی کامل.....۴-۷-۳-۴
۶۹ .....	۸- توازن نحوی.....۴-۳-۴
۶۹ .....	۱- تکرار ساخت.....۴-۳-۸-۱
۶۹ .....	۲- همنشین سازی نقشی.....۴-۳-۸-۲
۷۰ .....	۳- جانشین ساز نقشی.....۴-۳-۸-۳
۷۰ .....	۴- نتیجه گیری.....۴-۴
۷۲ .....	<b>فصل پنجم.....</b>
۷۲ .....	لایه ایدئولوژی و واژگانی.....
۷۳ .....	۵- ابزار تحلیل لایه واژگانی.....
۷۳ .....	۱- واژگان از حیث نشانداری.....۵-۱-۱
۷۵ .....	۲- شاخص.....۵-۱-۲
۷۵ .....	۳- نظام نشانه‌ای(رمزگان) در بافت.....۵-۱-۳
۷۷ .....	۴- تکرار و ترادف.....۵-۱-۴
۷۷ .....	۵- الفاظ مؤکد.....۵-۱-۵
۷۷ .....	۶- انواع بافت.....۵-۱-۶
۷۸ .....	۲- مدخلی بر ایدئولوژی حاکم بر طبقات الصوفیه، رسایل و صد میدان
۷۹ .....	الف) بافت موقعیتی یا فرازبانی.....
۷۹ .....	۱- موضع خواجه در قبال مذاهب.....۵-۲-۱
۸۳ .....	۲- موضع خواجه در باب ایدئولوژی‌های کلامی.....۵-۲-۲

## عنوان

## صفحه

۳-۲-۵. خاستگاه اندیشه‌های مذهبی پیرهرات ..... ۸۶	
۴-۲-۵- بنیادگرایی و سلفی گری در آثار خواجه ..... ۸۹	
۵-۲-۵- جایگاه خضر در ساحت اندیشگانی خواجه ..... ۹۱	
۶-۲-۵- اعتبار بخشی مذهب برای عرفا ..... ۹۲	
۳-۵- تجزیه و تحلیل سبک‌شناسی در سطح واژگان ..... ۱۱۳	
۱۱۳. ب) بافت زبانی یا متنی ..... ۱۱۳	
۱۲۴. ج) بافت تاریخی یا بینامتنی ..... ۱۲۴	
۱۳۱. نتیجه ..... ۱۳۱	
۱۳۳. فصل ششم ..... ۱۳۳	
۱۳۳. لایه‌ی نحوی ..... ۱۳۳	
۱۳۴. ۱-۶- پیوند نحو و ایدئولوژی ..... ۱۳۴	
۱۳۵. ۱-۱-۶- ساختار نحوی صدمیدان ..... ۱۳۵	
۱۴۹. ۲-۱-۶- ساختار نحوی رسایل ..... ۱۴۹	
۱۴۱. ۳-۱-۶- ساختار نحوی طبقات الصوفیه ..... ۱۴۱	
۱۴۳. ۱-۲-۶- وجهیت ..... ۱۴۳	
۱۴۴. ۱-۲-۱-۶- وجه اخباری و آثار انصاری ..... ۱۴۴	
۱۴۶. ۱-۲-۲-۶- وجه الترامی ..... ۱۴۶	
۱۴۸. ۱-۲-۳-۶- استعارة دستوری ..... ۱۴۸	
۱۴۹. ۱-۲-۴-۶- وجه پرسشی ..... ۱۴۹	
۱۵۳. ۱-۲-۵- وجهیت در قید و صفت ..... ۱۵۳	
۱۵۶. ۳-۶- صدای دستوری ..... ۱۵۶	
۱۶۱. نتیجه ..... ۱۶۱	
۱۶۲. فصل هفتم ..... ۱۶۲	
۱۶۲. لایه‌ی بلاغت ..... ۱۶۲	

**صفحه****عنوان**

۱۶۳...	۷-۱. بлагت و متن
۱۶۳...	۷-۱-۱ کارکرد ابزار بлагی در شخصی سازی زبان
۱۶۴...	۷-۱-۲. ایدئولوژی خواجه در پوشش استعاره
۱۸۵...	۷-۱-۳- تمثیل و نماد در آثار خواجه
۱۸۸...	۷-۲- بлагت ساختاری
۱۹۰...	۷-۲-۱- ساختار بлагی طبقات الصوفیه
۱۹۴...	۷-۲-۲- ساختار بлагی صدمیدان
۱۹۷...	۷-۲-۳- ساختار بлагی رسائل
۲۰۱.	نتیجه گیری
۲۰۸.	کتاب نامه
۱۱۶.	چکیده لاتین

## **فهرست نمودارها**

### **صفحه**

### **عنوان**

نمودار ۱: جایگاه سبک‌های خواجه در گستره ادبیات عرفانی.....	۴۳
نمودار ۲ توزیع فراوانی وجه اخباری .....	۱۴۶
نمودار ۳: توزیع فراوانی وجه التزامی :.....	۱۴۷
نمودار ۴: توزیع فراوانی استعاره دستوری .....	۱۴۹

## فهرست جداول

### صفحه

### عنوان

جدول شماره ۱ فرایندهای محتوایی واژگان در صدمیدان .....	۱۱۴
جدول شماره ۲ فرایند ساختار لفظی واژگان صدمیدان.....	۱۱۶
جدول شماره ۳: فرایند محتوایی واژگان طبقات الصو فيه.....	۱۱۸
جدول شماره ۴ فرایند محتوایی واژگان رسایل .....	۱۲۱
جدول شماره ۵ فرایند ساختار لفظی واژگان رسایل.....	۱۲۲
جدول :۶ میدان تناظر استعاره « عرفان سفر است».....	۱۷۷

## فهرست اشکال

### صفحه

### عنوان

شکل ۱ : ساختار کلان نحوی صدمیدان.....	۱۳۷
شکل ۲: ساختار خُرد نحوی صدمیدان:.....	۱۳۸
شکل ۳: ساختار شکلی جملات در رسایل .....	۱۴۰
شکل ۴: ساختار شکلی جملات در رسایل.....	۱۴۱
شکل ۵: نمود شکلی ساختار جمله در طبقات الصوفیه.....	۱۴۲
شکل ۶: نگاشت استعاری «عرفان سفر است».....	۱۷۲
شکل ۷: نگاشت استعاره مفهومی جهتنمای «سُنّی برتر است».....	۱۷۸

## مقدمه

مطالعه در ابعاد مختلف عرفان، علوم متعددی را پدید آورده است که می‌توان از آن‌ها به "علوم عرفانی" تعبیر کرد. مهمترین شاخه‌های علوم عرفانی در سنت اسلامی، عبارت اند از: عرفان عملی و عرفانی نظری. اکثریت آثار عرفانی که قبل از ابن عربی تأثیر شده مربوط به ساحت عرفان عملی است. عرفان عملی از مطالبی چون سیر و سلوک، دعا و ذکر، نصائح و بیان حالات عارفان بحث می‌کند، مؤلفان این آثار گاه از حقایق شهودی، هستی شناسی به ویژه توحید و انسان‌شناسی، خاصه مسئله ولایت نیز سخن گفته‌اند؛ اما علمی نظاممند از این معارف پدید نیاورند (فنایی اشکوری، ۱۳۸۹: ۶۴).

در حوزه عرفان نظری قبل از ابن عربی عرفایی چون ابوحامد غزالی و عین القضاط همدانی گام‌هایی برداشته بودند، اما ابن عربی این جریان را به اوج رساند، چنان که برخی از محققان بر این باورند که ابن عربی نه مؤسس عرفان نظری، بلکه مکمل آن بوده. در اشعار سنایی، عطار و مولوی نیز می‌توان عناصر مهمی از عرفان نظری یافت، قطعاً بسیاری از عناصر عرفان نظری در اندیشه‌های عرفان و حکماء پیشین وجود دارد، اما بی‌شک ابن عربی و اتباع او بودند که به آن سر و سامان دادند، و اصول و ارکان و مسائل آن را به تفصیل تحقیق کردند و به تحریر درآورند. دو اثر مهم ابن عربی یعنی *الفتوحات المکیه* و *فصلوص الحکم* مهم‌ترین متون عرفان نظری هستند عرفان نظری پس از ابن عربی بسط و کمال یافت و پیروانش از صدرالدین قونوی تا صدرالدین قوامی شیرازی و از او تا حکماء معاصر در صورت بندی منطقی آن گام‌های بلندی برداشتند.

معرفت عرفان نظری تفاوت اساسی با شناخت‌های دیگر دارد، سخن، موضوع، متعلق، منابع، ابزار، راه‌های تحصیل، آثار و نتایج، ارزش، جایگاه و بسیاری دیگر از ویژگی این معرفت با دیگر معارف تفاوت دارد، معرفت عرفان نظری غیر مفهومی است. فاصله عالم و معلوم در معرفت عرفانی به حداقل می‌رسد، و گاه برداشته می‌شود. متعلق این معرفت حقایق باطنی، قدسی و الهی است ابزار آن

نه حواس بیرون یا ذهن بلکه باطن و قلب انسان است. این معرفت نه از رهگذر تعلیم و تعلم و حتی تفکر نظری که از راه تهذیب نفس و تصفیه دل و بندگی خالصانه و عاشقانه حاصل می شود(همان). در طول تاریخ این معرفت مخالفان و معاندانی داشته است، مخالفان این علم را می توان به چهار گروه تقسیم کرد: ۱- متشرعان قشری. ۲- صوفیانی که بیشتر به جنبه عاشقانه و یا زاهدانه تصوف توجه دارند. ۳- اهل استدلال و فلسفه بحثی که منکر راه دیگری برای وصول به حقیقت خارج از طریق استدلال اند. ۴- متجددان و پیروان فلسفه ها و نحله های فکری جدید که اساساً با عرفان و تفکر عرفانی مخالفاند (نصر، ۱۳۷۱: ۱۲۲). با وجود همه مخالفت های که در طول تاریخ با این نوع معرفت شده است باز هم این علم سر و سامان گرفته و آثار قابل اعتمادی در این حوزه تألیف شده است.

اما حوزه معرفت عرفان عملی شامل روابط و وظایف انسان با خودش، با جهان و با خدا می شود. این بخش از عرفان «سیر و سلوک» نامیده می شود. در این بخش از عرفان توضیح داده می شود که سالک برای این که به قله رفیع انسانیت یعنی توحید برسد از کجا باید آغاز کند و چه منازل و مرا حلی را باید به ترتیب طی کند و در منازل بین راه چه احوالی برای او رخ می دهد و چه وارداتی بر او وارد می شود(شه بخش، ۱۳۸۵: ۱۵۲). اکثریت گزاره های این جریان منطبق با موازین شریعت است، خواجه عبدالله انصاری نماینده واقعی این جریان در خراسان زمین بوده است، کمتر عارف در طول تاریخ تصوف می توان یافت که به میزان خواجه توانسته باشد، طریقت را با شریعت وفق دهد.

روش تعلیم و مقصد کوشش های خواجه تطبیق آراء و آداب صوفیه با موازین دینی و احکام و احادیث نبوی بوده، و اهتمام او بر آن بود که طریقت را بر اساس شریعت بنا کند، اگرچه پیش از وی بسیاری از بزرگان صوفیه برای اثبات اصول نظری و قواعد عملی این طایفه به نقل آیات و احادیث و ذکر روایات توسل جسته و رفتار و سنن پیغمبر اسلام و اصحاب او را پشتیبان اعمال و آداب سالکان طریقت قرار داده و به تفسیر و تأویل عرفانی بعضی آیات و احادیث پرداخته بودند، اما خواجه نخستین کسی بود که در این کار روشی کلی و جامع اتخاذ کرد، در کتاب صدمیدان کل اثر را بر پایه آیات قرآن استحکام بخشیده و هر میدان را با آیه یی از آیات قرآن معتبر کرده است و در منازل-

السائرين این روش را بسط داده است . در رسائل به بیان سخنان ، آداب و رفتار حضرت نبی اکرم اهتمام ورزیده است، در هر باب این اثر احادیث پیامبر همراه با ذکر سلسله محدثان دیده می شود.

# **فصل اول**

## **کلیّات تحقیق**

## ۱ کلیات تحقیق

در فصل حاضر، مسئله تحقیق، پرسش‌ها و فرض‌های احتمالی در پاسخ به پرسش‌ها مطرح می‌گردد. پیشینه تحقیق در حوزه پژوهش در آثار خواجه بی‌ویژه در ارتباط با سبک‌شناسی آثار وی مورد بررسی قرار می‌گیرد و به صورت خاص‌تر به پیشینه سبک‌شناسی انتقادی پرداخته می‌شود. ضرورت انجام تحقیق با توجه به اهمیت آثار و اهمیت مطرح نمودن شیوه‌های نو در سبک‌شناسی فارسی بحث می‌شود و در پایان به اهداف و کار کردهای این پژوهش اشاره شده و روش انجام تحقیق و ابزارهای تحلیلی آن شرح داده می‌شود. در خلال این فصل به این سؤال مهم که چرا این آثار و چرا این رویکرد پژوهشی؟ پاسخ داده می‌شود.

## ۱ + طرح مسئله

آثار مربوط به ساحت عرفان عملی از لحاظ مضمون و زبان هر کدام دارای ویژگی‌های منحصر به فرد خود هستند؛ که این تنوعات محتوایی و لفظی زمینه ساز تحقیق‌های مختلف از جمله تحلیل سبک‌شناسی می‌باشد. از آن جا که در متون مورد پژوهش ما مؤلفه‌های چون: ایدئولوژی، قدرت و متغیرهای تاریخی و جغرافیایی بارز بود، بنا به ضرورت از الگوی تحلیل سبک‌شناسی انتقادی با رویکرد تحلیل گفتمان انتقادی (سبک‌شناسی گفتمان‌مدار) استفاده کرده‌ایم.

در این تحقیق به تحلیل سبک‌شناسخنی سه اثر خواجه عبدالله انصاری پرداخته شده است؛ آنچه به صورت بنیادین در این پژوهش مورد توجه قرار گرفته، سبک‌پژوهی آثار با توجه به بافت موقعیتی و بافت بیرونی آن‌ها و پرداختن به کار پنه مؤلفه‌های سبکی بوده است. بافت موقعیتی بر اساس تعریفی که لیچ (۱۹۸۱:۱۳) از آن ارائه می‌کند عبارت است از: نویسنده؛ مقام و موقعیت اجتماعی، علمی یا سیاسی او، مخاطب؛ مقام و موقعیت اجتماعی، سیاسی و علمی او، نقش و کارکرد متن و بافت بیرونی فضایی است که متن در آن پدید آمده است.

آثار مورد نظر قابلیت به تحقیق گرفتن سه لایه زبانی ولایه بلاغی و با اتكاء به ایدئولوژی مؤلف را دارا بود، در لایه های زبانی بخش های آوایی، واژگانی و نحوی مدنظر بوده، در لایه آوایی (بخش نخست، بررسی متغیرهای جغرافیایی و تاریخی و در بخش دوم ساختار ادبی متون از دیدگاه صناعات لفظی و پیوند آن ها با محتوا و بافت موقعیتی قابل بررسی بود). در لایه واژگانی (وجود کثیری از واژگان مربوط به نهاد مذهب که باعث سایه افکندن ایدئولوژی در آثار گردیده بود، نیازمند بررسی واژگان را از حیث نشان داری، شاخصها و توجه به واژگان متراff و تکراری بود). در لایه نحوی (توجه به ساختار نحوی متون و پیوند نحو با ایدئولوژی آثار باید به بررسی گرفته می شد؛ در این بخش ضرورت پرداختن به وجہیت و صدای دستور آثار احساس می شد).

در لایه واژگانی در بافت فرامتنی، پیوند ایدئولوژی با واژگان و بافت اجتماعی قابل توجه بود. در لایه بلاغت (شخصی سازی زبان، ساختار بلاغی متون، و استعاره های مفهومی و تمثیل ها و پیوند آن ها با ایدئولوژی خواجه قابل بررسی بود).

## ۱- پرسش های تحقیق

چون رساله حاضر بر تهداب سبک شناسی گفتمان مدار بناء شده است، بنابراین بر اساس این الگو الزامی است که به پرسش های زیر پاسخ ارائه شود:

- ۱- ایدئولوژی حاکم بر متون مورد پژوهش چه تأثیری در گزینش سبک آن ها دارد؟
  - ۲- تفاوت سطوح سبکی در آثار خواجه عبدالله انصاری چگونه است؟
- 3 - خواجه عبدالله انصاری با استفاده از کدام سطح زبانی توافقه برای خود به مثابه یک عالم دینی موضع اقتدار را در برابر مریدان و قدرت مندان فراهم نماید؟

## ۲- فرضیه های تحقیق

فرضیه های تحقیق بنا به ضرورت پرسش های فوق سامان یافته است.

۱- سبک متون مورد پژوهش مناسب با ایدئولوژی حاکم بر آن ها سازمان یافته است، به طور مثال : چون صدمیدان برپایه شریعت بنا شده است، سبک آن اقناعی است، و هم چنان رسایل محتوای عرفانی دارد، سبک آن ادبی است، به سبب این که متن طبقات‌الصوفیه ایدئولوژیک است سبک آن موضع گیرانه و زبان آن زیر و خشک و سبک آن جدلی / چالشی است.

۲- در سطح آوایی، طبقات دارای سبک ممکن محاوره ای، رسایل دارای سبک مغلوب، صدمیدان دارای سبک ممکن معیاری می باشد. سطح واژگانی، طبقات دارای سبک مذهبی / صوفیانه، سبک رسایل عرفانی است و در صدمیدان سبک دینی / عرفانی حاکم است. در سطح نحوی طبقات نحو ایدئولوژیک، صدمیدان نحو یک دست و با ثابت، رسایل دارای نحوی متغیر و بی ثبات. در سطح بلاغی طبقات دارای سبک جدلی و چالشی، صدمیدان دارای سبک اقناعی، در رسایل به خاطر تنوع موضوعات انواع سبک‌ها (اقناعی، چالشی، جدلی و...) مشهود.

۳- خواجه عبدالله انصاری با عد م استفاده از شاخص ها (القاب تعظیم آمیز) برای سایر عرفا سعی کرده برای خود اقتداری هم‌سنگ اقتدار عرفا دیگر، فراهم نماید. همچنان در لایه نحوی با استفاده از صدای فعال و وجه اخباری و امری توانسته سبک خود را به سبک آمرانه و چالشی ارتقا دهد، به این شیوه میزان اقتدارش را افزایش دهد.

#### ۱-۴- پیشینه پژوهش

در ایران در باب آثار خواجه عبدالله انصاری کار زیادی انجام نشده است، تعداد مقالات که در این مورد چاپ شده زمان چاپ کثیری از آن ها مربوط به قبل از دهه هفتاد می باشند، و از اعتبار علمی چندانی هم برخوردار نمی باشند، اکثریت قریب به اتفاق پژوهش گران آن ها به شرح حال و نقل افکار خواجه بسنده کرده و در این مقالات رهیافت جدیدی دیده نمی شود، در باب سبک‌شناسی آثار خواجه هر قدر که جست و جو کردیم، به پژوهشی دست نیافریم . از جمله پژوهش های که در باب آثار خواجه انجام شده قرار ذیل می باشند: مختصراً از شرح احوال خواجه عبدالله انصاری (دستگودی ۱۳۰۷)، مشاهر در خانقه و آرامگاه خواجه عبدالله انصاری (خطیب، ۱۳۵۵)، شیوه تربیت اخلاقی صوفیان و مربی بزرگ خواجه عبدالله انصاری (گنابادی، ۱۳۴۰)، نهان بینی و جهان بینی خواجه عبدالله انصاری (رضازاده شفق، ۱۳۴۱)، کارگاه خیال : خواجه عبدالله انصاری، مناجات نامه، عارف و عاشق، داعی و گلایه گو (چپردار، ۱۳۸۴)، فقر و غنا از دیدگاه هجویری و خواجه عبدالله

انصاری (موسی سیرجانی، ۱۳۸۵)، شرح عبارتی از خواجه عبدالله انصاری (اکبرزاده، ۱۳۸۵) علم و معرفت از دیدگاه خواجه عبدالله انصاری (شجاعی، ۱۳۹۰) بررسی طبقات الصوفیه شیخ‌الاسلام خواجه عبدالله انصاری (شاکردوست، ۱۳۸۷)، عرفان پیرهرات (مجتبایی، ۱۳۵۸). و سر انجام دکتر شفیعی کدکنی مقاله‌ای تحت عنوان «پیره‌ری» غیر از خواجه عبدالله انصاری است! که در سال (۱۳۸۸) به نشر رسانده است، با دلایل محکم و استوار ثابت نموده که پیره‌ری که مؤلف تفسیر قرآن بوده، خواجه عبدالله انصاری نیست، بلکه شخصی بوده به نام عمر بن عبدالله کشانی از ناحیه کشان سمرقند بوده است. در این مقاله ثابت شده که خواجه عبدالله انصاری تفسیری نداشته است که مرجع مبتدی بوده باشد.

پژوهندگان خارجی هم از پژوهش بر روی آثار خواجه غفلت نکردند، از آن جمله می‌توان از لویی ماسینیون (۱۸۸۳–۱۹۶۳) فرانسوی و پژوهش گر دیگری فرانسوی به نام سیرژ دو لوزیه دو بورکوی (۱۹۱۷–۲۰۰۵)، وی عمری را برس تحقیق و پژوهش در باره زندگی و افکار و آثار انصاری گذاشت و برای شناخت بهتر و بیشتر خواجه مدتها را هم در افغانستان گذراند. وی اولین کسی بوده که بطبع انتقادی آثار انصاری اهتمام ورزیده. پیوند و دلبستگی بورکوی با خواجه همانند پیوستگی و دلبستگی آلن نیکلسون با مولانا جلال الدین بلخی و هلموت ریتر با شیخ فرید الدین عطار بوده است. کارهای که بورکوی در باب آثار خواجه انجام داده بر علاوه تصحیح‌های انتقادی بعضی از آثار وی قرار ذیل می‌باشد: خواجه عبدالله انصاری و عرفان حنبیلی (۱۹۶۵)، سرگذشت پیرهرات (۱۹۶۵)، انصاری، راه خدا، سه رساله معنوی (۱۹۸۵)، انصاری فریاد قلب (۱۹۸۸). اکثریت این آثار هنوز به فارسی ترجمه نشده است، از جمله تحقیق‌های فارسی بورکوی می‌توان به «سرگذشت پیرهرات» و مقدمه‌ها متون تصحیح شده از سوی وی اشاره کرد.

تعدادی اندکی از محققان افغانستانی به تحقیق بر روی آثار انصاری پرداخته‌اند، از آن جمله می‌توان به کارکردهای عبدالحی حبیبی قندهاری اشاره کرد، حبیبی علاوه بر مقدمه‌های که در طبقات الصوفیه و صدمیدان نگاشته است مقاله تحت عنوان «سیرت و ابتکار و آثار خواجه عبدالله انصاری» (۱۳۴۱) نگاشته است. عبدالغفور روان فرهادی، علاوه بر ترجمه بعضی از آثار بورکوی در باب خواجه عبدالله انصاری مقاله تحت عنوان (مجموعه عرفانی خواجه عبدالله انصاری) در (۱۳۷۹) به نشر رسانده است. سرور مولایی، مقدمه‌های مبسوطی در طبقات الصوفیه و رسائل خواجه تحریر نموده است. استاد خلیل‌الله خلیلی نوشتۀ تحت عنوان «خواجه عبدالله انصاری» در ۱۳۴۱ به نشر رسانده است. عبدالمجید